

Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytnutí návratnej finančnej výpomoci č. 51/2016

uzavretej podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v spojení s ust. § 10 ods. 6 zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy (ďalej len „Zmluva“)
(ďalej len „Dodatok č. 1“)

1. Poskytovateľ: **Mestská časť Bratislava – Nové Mesto**
Sídlo: Junácka 1, 832 91 Bratislava
IČO: 00603317
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a. s.
Číslo účtu: SK08 5600 0000 0018 0034 7007
Zastúpený: Mgr. Rudolf Kusý, starosta

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

2. Príjemca: **Novomestská parkovacia spoločnosť, s.r.o.**
Sídlo: Hálkova 11, 831 03 Bratislava
IČO: 46 816 992
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: SK05 5600 0000 0037 5198 9001
Zastúpený: JUDr. Richard Mikulec, konateľ
Ing. Andrej Árva, konateľ

(ďalej len „príjemca“)

(ďalej len „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany uzavreli dňa 01.03.2016 Zmluvu, na základe ktorej poskytovateľ poskytuje príjemcovi formou čiastkových transferov finančnú výpomoc v celkovej maximálnej výške 75.000,-€ pričom na základe uznesenia č. 10/19 schváleného dňa 15.12.2015 Miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava–Nové Mesto bol príjemca poskytnutú návratnú finančnú výpomoc povinný splatiť poskytovateľovi v lehote najneskôr do 31.12.2017.

Uznesením č. 22/36.2 schváleného Miestnym zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava–Nové Mesto dňa 12.12.2017 bola schválená zmena uznesenia Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava–Nové Mesto č. 10/19 zo dňa 15.12.2015 v dôsledku čoho zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok č. 1 k Zmluve, ktorým sa dohodli na zmenách Zmluvy s obsahom uvedeným ďalej v tomto Dodatku č. 1.

Čl. I.

Predmet dodatku

1. V článku I. sa ruší znenie prvej časti bodu č. 1 po bodkočiarku a nahrádza sa nasledovným novým znením:
„Poskytovateľ za podmienok dojednaných v tejto zmluve a v súlade s platnými právnymi predpismi poskytne v prospech príjemcu v období do 31.12.2019 návratnú finančnú

výpomoc v celkovej maximálnej výške 75.000,-€ (slovom: sedemdesiatpäťtisíc euro“) a to vždy na základe písomnej žiadosti/žiadostí príjemcu o jej poskytnutie, ktorý je oprávnený požiadať o finančnú výpomoc čiastkovo postupne s uvedením požadovanej sumy resp. v celosti naraz;“

2. V čl. III. bod 1. Zmluvy sa mení najneskorší termín splatnosti z 31.12.2017 na nový termín do 31.12.2020.
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku č. 1 k Zmluve bola príjemcovi poskytnutá návratná finančná výpomoc v celkovej výške 30.000,- € (slovom: tridsaťtisíc euro)

Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke poskytovateľa.
2. Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich vyhotoveniach, z ktorých štyri vyhotovenia obdrží poskytovateľ a dve vyhotovenia obdrží príjemca.
3. Prílohou tohto Dodatku č. 1 je uznesenie č. 22/36.2 zo dňa 12.12.2017, ktorým bola schválená zmena uznesenia č. 10/19 zo dňa 15.12.2015.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodne vôli ho podpisujú

V Bratislave, dňa 21.12.2017

V Bratislave, dňa 20.12.2017

Poskytovateľ:

Príjemca:

.....
Mgr. Rudolf Kusý, v. r., starosta

.....
JUDr. Richard Mikulec, v. r., konateľ

.....
Ing. Andrej Árva, v. r., konateľ

Miestne zastupiteľstvo

s c h v a ľ u j e

zmenu uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Nové Mesto č. 10/19

v bode 1. - písm. c a písm. d a v bode 2., kde sa text mení a nové zneniasú nasledovné:

1. s c h v a ľ u j e

poskytnutie návratnej finančnej výpomoci pre spoločnosť: Novomestská parkovacia spoločnosť, s.r.o., so sídlom Háľkova 11, 831 03 Bratislava, IČO: 46 816 992 v zmysle § 10 ods. 6 Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v maximálnej sume 75 000,- eur, a to za nasledujúcich podmienok:

- a) návratná finančná výpomoc bude poskytnutá s ročným úrokom vo výške 6 %, vzťahujúcim sa na celkovú poskytnutú sumu,
- b) Novomestská parkovacia spoločnosť, s.r.o. môže návratnú finančnú výpomoc čerpať formou čiastkových transferov alebo ju prijať jediným transferom v maximálnej výške 75 000,- eur, spoločnosť rovnako môže návratnú finančnú výpomoc splácať formou čiastkových splátok alebo ju splatiť jedinou splátkou vo výške celkovej dlžnej sumy,
- c) najneskorší termín splatnosti je 31. december 2020,
- d) Novomestská parkovacia spoločnosť bude návratnú finančnú výpomoc čerpať v období medzi 1. januárom 2016 a 31. decembrom 2019, a to na základe samostatných žiadostí, v ktorých uvedie príslušné sumy v súlade so znením bodu b),
- e) návratná finančná výpomoc bude poskytnutá formou finančnej operácie v súlade so znením § 10 ods. 6 Zákona č. 583/2004 Z. z., a to - z prostriedkov rezervného fondu MČ Bratislava–Nové Mesto.
- g) Novomestská parkovacia spoločnosť, s.r.o. môže poskytnutú návratnú finančnú výpomoc používať výhradne na financovanie prevádzkových potrieb spoločnosti (najmä platby za telekomunikačné služby, energie, vodné a stočné a iné platby priamo spojené s užívaním kancelárskych priestorov; mzdové náklady; nákup materiálu a tovarov používaných v priestoroch spoločnosti; nákup techniky a SW; náklady na pracovné cesty; administratívne a správne poplatky a pod.) a na financovanie úloh, činností, prípadne služieb priamo súvisiacich s prípravou, budovaním a prevádzkou zón regulovaného parkovania (realizácia parkovacej politiky – rezidentský systém) na území mestskej časti Bratislava–Nové Mesto, ako aj ich údržbou či kontrolou dodržiavania príslušných režimov a pravidiel (vrátane potrebných technológií, hardvéru a softvéru).

2. s p l n o m o c ň u j e starostu

a) dohodnúť v mene MČ Bratislava–Nové Mesto s Novomestskou parkovacou spoločnosťou, s.r.o. podrobnejšie podmienky čerpania i splácania poskytnutej návratnej finančnej výpomoci počas rokov 2016 až 2019, a to vrátane maximálneho počtu transferov a splátok i výšky jednotlivých transferov a splátok,

b) k podpisu zmluvy i neskorších dodatkov k zmluve o poskytnutí návratnej finančnej výpomoci Novomestskej parkovacej spoločnosti, s.r.o. v zmysle predmetnej dohody medzi MČ a spoločnosťou a schváleného uznesenia MZ MČ BANM i jeho neskorších zmien.

- bez pripomienok